

TORONTÁL

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel Bečkerek, Obiljtjeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára: Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D Hirdetések díjazás szerint Megjelenik naponta délelőtt	Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Bečkerek			

As Eskütt-pör.

Budapest, nov. 25.

A bíróság ma folytatta Eskütt Lajos kihallgatását. Vallomásaiban azt állította, hogy a vetőmagengedélyeket pénzért járta ki neki Tömör Angala. Tömör Eskütt valóságát valótlannak mondja.

Ezután Gál Jenő védő kéri a bizonyítás kiegészítését. A bíróság azonban nem döntött ebben a kérdésben.

Ma különben kijelentette Eskütt, hogy hajlandó vallani. A zabszállítási versenytárgyalások meghamisításáról beszélt, amelyről szerinte Nagyatádi is tudott.

Amikor ugyanis a bizottság az ajánlatokat felbontotta, a megbeszélés szerint Nagyatádi állítólag a mellékterembe vitte a bizottsági tagokat megbeszélésre, ezen idő alatt pedig Eskütt kitöltötte a blanco ajánlatokat és a többi pályázat közé esempesztte.

Hainisch lesz újra Ausztria elnöke.

Bécs, nov. 25.

A keresztényszocialista és a nagy-német-párt egyhangulag elhatározta, hogy a december 9-ikén megtartandó elnökválasztáson újból Hainischt választják meg.

Egyiptom a Népszövetség intervencióját kéri

Kairó, nov. 25.

Az új egyiptomi kormány tegnap megalakult. Az egész országban teljes a rend és a nyugalom. Az egyiptomi csapatok kivonultak Szudánból.

A londoni mértékadó köröknek az a véleménye, hogy az új egyiptomi kormány simán fogja megoldani a válságot, úgy hogy újabb intézkedésre nem fog sor kerülni.

A Times jelenti Kairóból, hogy az egyiptomi kamara és a szenátus tiltakozó irata az angolok eljárását igazságtalannak, keménynek mondja, holott Egyiptom a követeléseket töle telhetően teljesítette, éppen ezért kéri a Népszövetség közbe lépését.

Az orvoszakértők a bombamerénylők ellen vallanak.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, nov. 25.

Ma kihallgatták az orvoszakértőket, akik azt vallották, hogy Radó előttük önként bevallotta, hogy részes a bombamerényletben. Elmondotta, hogy Kasnyikkal együtt őt bízták meg, hogy a bombát az erzsé-

Horvátországban új párt alakult a Radics-párt disszidenseiből.

Beograd, nov. 25.

A politikai élet homlokterében még mindig a képviselői jelölések állanak, amelyek élénken foglalkoztatják az egyes pártok végrehajtó-bizottságait. A választási mozgalom ezalatt a vidéken mind szélesebb és szélesebb hullámokat vet. Egyelőre ugyan csak népgyűlésekben merül ki az agitáció, rövidesen azonban fokozottabb hévvel kezdődik a propaganda és megindul a korteszemle is.

Még mindig a kormányrekonstrukció.

Jovanovity Ljuba házelnök ma délelőtt tizenegy órakor kihallgatáson volt az udvarban. Bár az audienca lefolyásáról nem szivárogtak ki hírek, politikai körökben mégis bizonyosra veszik, hogy meghívata a kormányrekonstrukció kérdésével kapcsolatos. Beavatottak úgy mondják, hogy a király, aki mindig súlyt helyezett Jovanovity véleményére, ezúttal is meg akarta hallgatni, mielőtt bármilyen irányban döntést hoz.

A házelnök az udvarból a miniszterelnökségre ment, ahol Trifkovity Márk miniszterelnökhelyettesel hosszasan értekezett. Tanácskozásuk hír szerint ugyancsak a kormány rekonstrukciójával van összefüggésben.

A déli órákban a minisztertanács ülést tartott, amelyen a kormányrekonstrukció ügyén kívül a választásokról folytattak hosszabb vitát.

Megváltoztatott határozat.

A független demokrata-párt országos kongresszusán, mint ismeretes, úgy döntött, hogy azokon a területeken, ahol a helyi viszonyok azt megengedik, a radikálisokkal közös listán lépnek fel. A határozatot most módosították aképpen, hogy a kooperáció csak oly helyekre vonatkozik, amelyekben a radikálisok és független demokraták közül az egyik párt feltétlen kisebbségben, a másik tábor pedig többségben van. A döntés megváltoztatott formájában — a politikai körök véleménye szerint — sokkal kedvezőbb viszhangra fog találni, mint az eredeti határozat.

betvárosi kaszinóba szállítsa vilánszerelőnek öltözve Ott várták meg Marosit, aki elhelyezte és beállította a bombát. Megállapodtak volt abban, hogy a merénylet esté-

A jelölések.

A jelölések kérdése még mindig napirenden szerepel. A radikális-párt végrehajtó-bizottsága mai ülésén is több kandidálás ügyében döntött. Így egyebek között megerősítette a párt kerületi bizottságának azon határozatát, hogy Északdalmáciában Jovanovity Ljuba legyen a listavezető.

Pribisevity Szvetozár pártjának végrehajtó-bizottsága is számos jelölést fogadott el és mondott ki végérvényesnek. A padini kerület listavezetői tisztét az ottani lakosság felkérésére Pribisevity Szvetozár vállalta el, a nisi kerület Lukinity Edo igazságügyminisztert jelölte ki listavezetőnek, a szmederevói pedig Milojevity wieni SHS követőt állította a jelöltek élére.

Meghíusult a demokrata-német kooperáció?

Még nem tudni milyen eredménnyel fog járni a demokrata- és a német-párt között folyó tárgyalás, hogy ugyanis Délbánságban együttes listával szerepeljenek, a független demokraták körében azonban mégis olyan részletekről tudnak, melyek komolyan veszélyeztetik a meggyezés létrejöttét. Pribisevity Szvetozárhoz közelálló politikusok szerint meghíusultnak venetők a további tárgyalások, mert a demokraták máris elvtették az együttműködés eszméjét.

Új párt alakult Horvátországban.

Horvát falusi-párt címen új párt alakult, amelynek élére Lovrekovity disszidens Radics-párti képviselő állt. Politikai körökben úgy hiszik, hogy az új párt jelentős zavarokat fog előidézni a köztársasági paraszt-párt táborában és mindenképpen megosztja az ottani választók tömegét.

A horvát falusi-párt elismeri az SHS államot nemzetközileg elismert formájában és csak az állam vezetésében kíván egyenjogúsítást, valamint Horvátországban horvát tisztviselőapparatust.

Az új párt máris tevékeny működést fejt ki és nagy erővel igyekszik magának a választásokig terepet hódítani.

Jón Márffyval együtt valamennyien az erzsébetvárosi kör előtt várakoznak majd. Az orvoszakértők különben valamennyi vádlottat épelméjűnek találták.

Anglia meg van elégedve a magyar szanálással.

A „Torontál” tudósítójának távirata

London, nov. 25.

A Times foglalkozik a magyar ujjáépítés kérdésével és megállapítja, hogy az eddigi eredmények felülmulják a várakozást.

A külkereskedelem javulóban van, a magyar földművelés pedig a megfelelő intenzív gazdálkodással ragyogó jövő előtt áll.

Az új osztrák kormány politikája.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Bécs, nov. 25.

Mataja külügyminiszter ma a sajtó munkásai előtt nyilatkozott az új kormány programjáról. A Ramek-kormány politikája — mondotta Mataja — teljesen azonos a Seypelével. A külpolitikában valamennyi nagyhatalom jóakarát bírja és a Népszövetségnek hálás hívei, mert ez adta meg létalapjukat.

Külföldiek nem lehetnek szakegyesületek vezetői.

Ellenőrzést rendelt el a belügyminisztérium.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Bečkerek nov. 26.

A belügyminisztérium államvédelmi ügyosztálya tegnap rendeletet küldött Bečkerekre, amelyben utasítja a hatóságokat, hogy ellenőrizzék, vajjon az ipari szakegyesületek vezetőségeiben nem foglalnak-e helyet idegen állampolgárok is. Abban az esetben, ha az utasítást végrehajtó hatóság azt tapasztalná, hogy ez tényleg fennállana, azonnal törölje az illetőket a tisztikar sorából.

A rendelet szerint az államvédelmi ügyosztály tudomására jutott, hogy egyes ipari szakszervezetek élén külföldiek állanak. Mivel a külföldi illetőségű szakmunkások letelepedésének engedélyezése ügyében az illetékes fórum, a szociálpolitikai minisztérium előbb a kérdéses szakegyesületek véleményét hallgatja meg, könnyen megeshetik, hogy a vezetőtagok szándékosan téves javaslatot terjesztenek fel, hogy ezzel favorizálják esetleg a külföldiek bevándorlását. Az államvédelmi ügyosztály ezért a helyzet tisztázása érdekében szükségesnek látja a vizsgálatot, amely kétségek nélkül megállapíthatja, fennállnak-e a védők, vagy pedig alaptalanok.



A német-párt felsőbb- sági jelölései.

Bizalmas értekezletet tartott a
kerületi vezetőség.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, nov. 26.

A német-párt főbizottsága leg-
utóbbi Zemunban tartott ülésén el-
határozta, hogy november 25-én ke-
rületi vezetőségi konferenciát tart.
Beeskereken. A kerületi ülésre több
országgyűlési képviselő is bejelen-
tette érkezését, azonkívül nagy
számban jelezték részvételüket a
párt helyi szervezetei is.

Tegnap délelőtt kilenc órára
mondták be a kerületi konferencia
megnyitását. Már az este több dele-
gátus érkezett Beeskerekre, a kikül-
döttek zöme azonban csak kedd reg-
gelre jött meg. A kora reggeli órák-
ban érkezett meg Krafft István dr.
országgyűlési képviselő, a német-
ség parlamenti klubjának az elnöke
is.

Pontosan a kitűzött időben nyi-
tották meg az értekezletet a Geteova
(Német) utcai Bauerverein helyisé-
gében. A német-ség parlamenti kép-
viselői közül megjelentek dr. Krafft
István, dr. Neuner Vilmos és dr.
Ellmer Gyula, a kerületben lévő
helyi szervezetek közül pedig hu-
szonnegy organizáció kiküldötte. Az
ülésen, amely szigorúan bizalmas
volt, a választások előkészületeiről
folyt a szó és beható tanácskozást
folytattak a jelölésekről is. A hozott
határozatokról egyelőre nem adtak
ki bővebb nyilatkozatot.

Krafft István dr. még a délután
folyamán elhagyta Beeskereket.

Egy beeskereki részt- vevő a vajdasági gaz- dasági kongresszusról.

A bánátiak helyeselték a vajdasági
gazdasági egyesületek tömörülését.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, nov. 26.

A vajdasági kereskedelmi- és
ipari egyesületek vasárnap délelőtt
kongresszust tartottak Noviszádon,
amelyen nagy számban jelentek
meg hivatalos küldöttek az ország
minden részéből. A beeskereki gré-
mium részéről Jankovity Koszta el-
nök, Terzin Zs. Zsivko egyesületi
tag, a bánáti kereskedelmi- és
iparkamara képviselőjében pedig
Sztanojlovity Alekszander titkár
jelent meg az ülésen.

A kongresszus beeskereki résztve-
vői tegnap érkeztek vissza Beeske-
rekre, mely alkalommal munkatár-
sunk felkereste Jankovity Kosztát,
a kamara és a grémium elnökét,
hogy megérdeklődjék a bánáti ki-
küldöttek állásfoglalását az ülésen
elhangzott előterjesztések ügyében.
Jankovity Koszta kérdéseinkre
elmondotta, hogy a kongresszuson
elhatározták a kereskedelmi és ipari
egyesületek szövetségbe való tö-
mörítését, amire a bánátiak is
egyhangulag hozzájárultak. Ugy-
szintén helyeselték a határozati ja-
vaslatokat is, amelyeket a közleke-
dés és más fontos, a kereskedelmet
és ipart közvetlenül érdeklő kérdé-
sekben hoztak. Szó esett még a pénz
és hitelkérdésekről, a vámpolitiká-
ról, a valutavásárlás korlátozásá-
ról, a szubotieai ipari és mezőgaz-
dasági kiállításról, az állam kése-

Anglia rátette a kezét Egyiptomra.

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

London, nov. 25.

A Westminster Gazette felemlíti,
hogy Egyiptomban tavaly tizenkét
előkelő angol hivatalnokot és tisztet
ölték meg. Az angol kormány azért
ragaszkodik ahhoz a követeléséhez,
hogy az egyiptomi rendőri és igaz-
ságszolgáltatási szervek fölött ör-
ködhessék.

Az angol katonaság különben
mára megszállta az összes egyip-
tomi kikötőket és a Szezi-csatorna
torkolatát. A szudáni helyőrséget
megrősítették.

Port-Saidban nyugtalan esopor-
tosulások voltak ma, amelyek azon-
ban az angol repülőgépek megjele-
nésére szétoszlottak.

Rendelet a kettős birtokosok vagyonértékesítéséről.

Szabályozták az ingatlanokért kapott ellenérték kivetteli
módját.

Beeskerek, nov. 26.

A kettős birtokosok közül sokan,
hogy megszabaduljanak azoktól a
kellemetlenségektől, amelyek lép-
ten-nyomon érik őket, egyre-másra
eladják a másik állam területére
átnyúló birtokrészeit s annak el-
lenértékét természetesen át
akarják vinni abba az országba, a
melynek polgárai. Az ilyen esetben
követendő eljárásról a legkülönfé-
lébb verziók voltak forgalomban s
maguk a hatósági közegek is nem
egyszer tájékozatlanságról tettek
tanubizonyságot.

Hogy a sötétben való további ta-
pogatózást és bizonytalanságot
megszüntessék, a noviszádi kerületi
pénzügyigazgatóság rendeletet bo-
csájított ki, amelyben határozott
utasítást ad, milyen eljárást kell
követniük a feleknek. A Beeske-
rekre érkezett leirat szerint az ér-
dekelteknek kérvényt kell benyuj-
taniuk az állami főfelügyelőséghez,
amelyben megjelölendő részletesen,
hogy miért kívánja az illető eladni

az SHS területen lévő birtokát. A
folyamodványhoz két bizonylatot
kell mellékelni. Az egyikben az ille-
tékes községi hatóság igazolja, hogy
a kérvényező tényleg kettős birto-
kos, hogy állandó lakosa a szomszéd-
os államnak és hogy az összeg, a
melyet dinárokból át óhajt vinni,
tényleg az eladott ingóság vagy in-
gatlantól ered. A másik bizonyla-
tot a pénzügyi hatóság állítja ki,
melyben igazolja, hogy az illető
minden községi és állami adóját ki-
fizette, az eladás utáni illetékeket is
lerőta s hogy így vele szemben az
államnak és községnek már semmi-
nemű követelése nincsen.

A kérvényt a két melléklettel
együtt az állami főfelügyelőséghez
(Orszávi) generalni inspektorat
Beograd) kell továbbítani, mely a
lehető legrövidebb idő alatt meg-
hozza a döntést és arról kiértesíti
a folyamodót.

A fontos rendeletet még a tegnapi
nap folyamán továbbították az ös-
szes vidéki hatóságoknak.

delmes fizetéseiről és még számos
nagyobb jelentőségű ügyről.

A Vajdaság kereskedelmi és ipari
egyesületeinek tömörülésére nézve
a részletek kidolgozására bizottsá-
got választottak, melynek kötelessé-
gévé tették, hogy a legközelebbi
kongresszus elé kimerítő javaslatot
terjesszen. A bizottságba Beeske-
rekről Jankovity Kosztát és Sztan-
ojlovity Sándort választották be.

A kongresszus Szubotieán lesz,
idejét később fogják kijelölni.

„A magyarok fölének kerekedtek.”

H. I. Brock, előkelő newyorki kri-
tikus a The Newyork Times-ben cik-
ket írt: „A magyarok fölének kere-
kedtek” címmel. Érdekes cikk ez,
mert míg egyrészt szinte felfokozott
mértékben mond dicső etet az Ame-
rikában különösen divatos magyar
szinpadai írók képességeiről és jövő-
jéről, másrészt tagadhatatlan fajda-
lommal és némi gúnyos éllel kon-
statálja, hogy a magyar írók szinte
monopolizálni akarják maguk szá-
mára a newyorki színházakat. „A
magyarok a fejünkre nőttek!” — ki-
ált fel Brock úr és a következőket
írja:

— A magyar írók csoportja 17
szinpadai művel ostromolja az idén
Newyorkot és legalább még egy fél-
tucat azoknak a műveknek száma,

amelyek ebben a szezonban még
színpadra fognak kerülni. Az eddig be-
mutatott magyar darabok közül
olyan sok darabnak volt sikere és
olyan kevés darab bukott meg, hogy
a newyorki igazgatók már szinte
fanatikus hittel hiszik, hogy min-
den darab menni fog. Ezek szerint
az igazgatók szerint az is elég már
a sikerhez, ha a darab szerzője —
magyar!

Az idei szezonban színrekerülő
magyar színdarab mind modern és
kilenc élő szerző műve. Közülök a
legtöbb máris kipróbált sikerű író
Amerikában, de saját földjükön is
elég híresek. A csapat élén Mol-
nár Ferenc vezet és vele majdnem
egy vonalban áll Vajda Ernő. Sor-
rendben következnek utánuk: Len-
gyel Menyhért, Lakatos László és
Drégely Gábor.

— Önkéntelenül is felvetődik a
kérdés, miképpen juthat szóhoz
egyszerre ennyi magyar író New-
yorkban? Talán egy kalandos ame-
rikai színigazgató járta végig a
Duna partjait és szedte össze mohó
kézzel ezeket a darabokat. Talán
egy ügyes közvetítő hozta át az
oceánon ezeket a darabokat, hogy
itt sokkal többet nyerjen rajtuk,
mint amennyit összesen adott érték
a tulsó parton?

A cikk keretében közli a lap Mol-
nár Ferenc, Vajda Ernő, Drégely
Gábor, Lengyel Menyhért és Laka-
tos László fényképeit is.

HIREK

— november 26.

Felmentések — kinevezések. Szi-
monovity Luka dragutinovói és
Bodner Alekszander novibecseji
jegyzőt a belügyminisztérium ál-
lásától felmentette. Helyükbe Dra-
gutinovóra Popovity Milán eddigi
jarkováci segédjegyző, Novibe-
csejre pedig Zsenár Iván jelenlegi
neuzinai jegyző került.

**A központi járás új főszolgabi-
rája.** A belügyminisztérium, mint
megírtuk, Mijatov Mija központi
járasi főszolgabíró állásától fel-
mentette és a megyéhez árvaszéki
ülőknek nevezte ki. Az ilyenfor-
mán megüresedett állásra tegnap
érkezett meg a kinevezés, mely
ujra Miskovity Gyurót állította a
beeskereki központi járás élére. Mis-
kovity a bánáti közigazgatás
egyik régi, értékes tagja s a Davi-
dovity-kormány megalakulásáig
közmegelegedéssel vezette járasa
ügyeit. A blokk kománya felmen-
tette volt, míg most az új kormány
uralomra jutása folytán újra visz-
szakerült régi helyére. Miskovity
Gyura központi főszolgabíró a teg-
nap nap folyamán már át is vette
hivatala vezetését.

**Negyedéves beosztásban folyik a
tanítás a középiskolákban.** A köz-
oktatásügyi minisztérium rendelet-
tel küldött a beeskereki középisko-
lák címére, melyben utasítja az
igazgatóságokat, hogy vezessék be
ujra a negyedéves tanítási rend-
szert, mely régebben is, Pribies-
vity miniszterisége idején érvény-
ben volt. Eszerint az első negyedév
november 30-ika, a második február
vége, a harmadik pedig a tanév
vége.

A tisztviselők gyógykezelése. Beo-
gradból jelentik: Az egészségügyi
miniszter rendeletet írt alá, a tiszt-
viselők ingyenes gyógykezeléséről.
Eszerint elsőosztályú gyógykeze-
lésre tarthatnak igényt az első és
második kategóriába sorolt hivatal-
nokok, míg a többi tisztviselők má-
sodosztályú ellátásra formálhatnak
jogot. A díjnokok és szolgák har-
madosztályú kórházi ellátást kap-
hatnak.

**Az új városi főszámvevő átvette
hivatalát.** Krizsanov Pája, az ujon-
nan kinevezett beeskereki városi
főszámvevő tegnap délután átvette
hivatala vezetését s így a főszámve-
vőség, mely Hausladen Károly le-
mondása folytán hosszú időn át ki-
nevezett vezető nélkül maradt, újra
főnökhöz jutott.

**Az államvédelmi osztály főnöke-
nek hivatalos utja.** Beogradból je-
lentik: Lazarovity Vása, az állam-
védelmi ügyosztály főnöke hivata-
los ügyben Prágába utazott, ahol
néhány napig fog időzni.

Uj kézirat Krisztus idejéből. A
londoni British Muzeuma nemrég
egy Krisztus után 45-ből való papy-
rus került, melyet Reinach, a kiváló
francia tudós érdekesen magyará-
zott meg a francia akadémia ülés-
sén. Reinach szerint a szöveg Clau-
dius császár levelét tartalmazza az
alexandriabeliekhez, akiknek meg-
tiltja, hogy a „pestist” beengedjék
az országba. A pestis alatt Claudius
az akkori felfogás szerint a kereszt-
tény vallást értette és hatalmát fél-
tette a Messiástól és tanaitól.

Mihályiné két lánya első előadása esütörtökön este 9 órakor kezdődik.

A radikális-párt központi bizottságának új vezetősége. A radikális-párt becskerekai központi bizottsága legutóbbi ülésén, amelyen az Opovalás Dolja-negyed ujonnan megválasztott delegáltjai is résztvettek, a következőképpen alakította meg a vezetőséget: Elnök Beslity Nikola. Alelnök: Popov Dusan. Titkár: Terzin Vlada. Pénztárnok: Cvetkov Mile.

Kaufér Leó hangversenye. Kaufér Leó hegedűművész, akinek neve nem ismeretlen a hangversenylátogató közönség előtt és aki nagy sikerű estélyeivel mindenféle feltűnést keltett, szombaton, folyó hó 29-én a Chevra-ház nagytermében hangversenyt ad. Zongorán Rubin Böske kíséri, akinek művészeti kvalitásai ugyancsak ismertek a közönség előtt. A nívós hangverseny este fél kilenc órakor kezdődik.

Pénteken, tekintettel a műkedvelő előadásra, pontosan 5 és 7 órai kezdettel és szombaton 5, 7 és 9 órakor a Balkán Bioskopban „Hogy mondjam meg gyermekemnek” című felvilágosító film lesz bemutatva. Tekintettel a téma valóban kényes voltára, szigorúan csak felnőtteknek. Jegyek előre válthatók.

Légiforgalom Anglia és Németország között. Bramie tábornok, angol léghajóügyi kiküldött tegnap Berlinbe érkezett, ahol tárgyalni fog a német hatóságokkal az angol-német légiforgalom felvételéről.

Beszűntetett magyar elemi iskolák. Beogradból jelentik: A közoktatásiügyi miniszter azon rendelete alapján, hogy a tanügyi hatóságok állapítják meg a tanuló nemzetiségét és azt, hogy milyen iskolába tartozik járni, ma a következő községek elemi iskolájának magyar tagozatát szűntették be: Bogojevo, Doroszlovo, Szvetiiván és Kupuszin.

Sajtópör a panesevói törvényszéken. Érdekes sajtópört tárgyalt a panesevói törvényszék büntető tanácsa. A vádlottak padján Stolyt Koszta, a perlezi járásbírósg telekkönyvi hivatalának helyettes főnöke ült, aki a becskerekai „Bannatski Glasnik”-ban súlyos vádakat emelt dr. Eremint Gyorgye perlezi vezető járásbíró ellen. Stolyt nemcsak fegyelmi vétségekkel, hanem a büntető törvénybe ütköző eseményekkel is vádolta dr. Eremint, aki a bírósághoz fordult ezért elégtételért. A panesevói büntető tanács Todorovity elnöklete alatt tartott főtárgyaláson nem látta a közölteket beigazoltak és a vádlottat, az enyhítő körülmények figyelembevételével száz dinár pénzbírságra és az összes felmerült költségek megfizetésére ítélte.

Kinyomozták a kikindai gyilkosság tettesét.

Haragosa helyett egy ártatlan embert ölt meg.

Kikinda, nov. 25.

A bűnügyi hatóságok mintegy tíz napig tartó nyomozás árán tegnapra végre világosságot derítettek abban a rejtélyes gyilkossági bűnygyben, mely Kikindát napokig izgalomban tartotta. Mint ismeretes, e hónap közepén a város egyik legforgalmasabb utcájában egy holttestre bukkantak, amelyen számos szurástól eredő sebet fedeztek fel. A meggyilkoltról csakhamar megállapították, hogy Vuklin Viktornak hívják s hogy kikindai lakos. A tettesek kézrekerítésére nagyszabású nyomozást indítottak, melynek mozzanatairól azonban a nyomozás érdekében nem adtak a sajtónak felvilágosítást.

Tegnapra tisztázták a bűnügyi legapróbb részletét is, lakat alá került a gyilkos is, ilyenformán tehát semmisen áll már annak utjában, hogy a vizsgálat lefolyása és eredménye felől tájékoztassuk az olvasót.

A rendőrség a borzalmas bűnselekmény gyanúja alapján 2 kikindai

földmivest tartóztatott le: Brankov Blagojet és Bobekov Szvetozart. Az előbbit a vizsgálóbíró javaslatára szabadonbocsátotta az ügyészség, mivel az ellene lévő gyanuokok a nyomozás során megdőltek. Bobekov ellen azonban szinte napról-napra szaporodtak a bizonyítékok, aki végül is azok sulya alatt megtört és bevallotta a gyilkosságot. Elmondotta, hogy részegen hazafelé tartott, amikor az áldozattal találkozott, akiben egyik régi haragosát vélte felfedezni. Pillanatok alatt érlelődött meg fejében a gondolat, hogy ellenségét elteszi láb alól. Mivel abban az időben senkisémet járt az utcán, hirtelen kirántotta bicikliját és leszurta vele haragosát. Csak eselekedetének végrehajtása után vette észre a rettenetű tévedést, hogy egy ártatlan embert ölt meg.

A beismerő vallomás jegyzőkönyvbe vételével a bűnügyi eljárást ebben az ügyben be is fejezték. A gyilkosság ügye lekerül a napi-rendről — a főtárgyalás megtartásáig.

Paramont film. „Az utca lánya” szerdán 6 és fél 9, esütörtökön 5 és 7 órai kezdettel lesz bemutatva a Balkán Bioskopban. Tekintettel a műkedvelő előadásra, az előadások pontosan kezdődnek.

Új főszoigabirak Délszerbiában. Beogradból jelentik: A király ukázt irt alá több délszerbiai főszoigabiro felmentéséről és kinevezéséről.

Dimovity tea, rum és kávé a legjobb. Kapható Veliki Becskerekén Vljajnyty és Todorovity, Panesevón Bratya Teodorovity fűszer- és csemegekereskedésekben.

Értesítjük az igen tisztelt közönséget, hogy a modern, gőzerőre berendezett „Hattyu” kelmefestő- és vegytisztítógyárat az Abbazia-strandfürdő udvarába (Korona-utca) helyeztük át. Kérjük a n. é. közönség további szives pártfogását. „Hattyu” kelmefestő- és vegytisztítógyár.

Zsombolyán magyarul tárgyalhatnak az ügyvédek. A zsombolyai ügyvédek kérelmére az igazságügy-miniszter két évi haladékot adott a román nyelv elsajátítására. Zsombolyán addig is magyarul tárgyalhatnak az ügyvédek.

Magyar szini élet a román Bácságban. A román Bácságban megnyílik a magyar szini évad. Zsombolyán ma kezd meg a téli szezon Tíbor Dezső vállalata, Temesvárot pedig december 3-án nyílik meg a magyar színház.

A legbiztosabb óvszer tifuszbetegségek ellen Rohitschi ásványviz. Kapható csak egész láda vételnél, a 25 üveg, a Rohitschi-viz bánáti főlerakatánál, Srpsko Trgovaesko D. D.-nál Veliki Becskerekén.

Helyreallt a béke a Turul gyárban. A Turul gyár a múlt heten kizárta összes munkásait, mert a kollektív-szerződést állítólag a munkásság részéről megsértettek. Mindkét fél most kötelező nyilatkozatot irt alá, amely szerint ezentul respektálni fogják a kollektív-szerződést. Az igazgatóság kijelentette a munkásoknak, akik azt hitték, hogy egy munkásszony mint agent provokátor szerepelt, hogy a gyárnak nincsenek berredukálási törekvesei, viszont a munkásság kötelezte magát arra, hogy az igazgatóság által készített munkásbeosztást respektálja. Azt a munkásnőt, aki viselkedésével a sztrájk kitörését elősegítette, az igazgatóság más osztályba osztja be. A munka az egész üzemben már megindult.

Zongoraoktatást ad Sztanislav Operman zongoraművész a wieni és párisi zeneakadémia abszolvense, Sauer Emil, Pol de Com és Grünfeld Alfréd tanítványa, magasabb kiképzésben a koncertképességig. Érdeklődni: Hajduk Veljkova utca 2. szám alatt, naponta délután 2-3 óráig.

Vas- és fémöntvényeket Krausz-nál, Veliki Becskerek. — Telefon szám 329.

Vajdasági Méhészeti Lapok. Minden hónapban gazdag tartalommal s a méhészekre rendkívül fontos ismeretterjesztő cikkekkkel jelenik meg a Vajdaság egyetlen méhészeti szaklapja. Minden méhészre fontos ez a szaklap s azért a legmelegebben ajánlhatjuk a méhészettel foglalkozók figyelmébe. A szép kiállítású folyóirat ára füzetenkint 6 dinár s megrendelhető, valamint állandóan kapható az „Orient” főutcai üzletében.

TOZSDE

November 25

Beograd. (Zárlat.) London 318-65, Páris 365-80, Newyork 6875, Genf 1330-10, Milánó 298-75, Prága 206-70, Berlin 1630, Wien 973, Bukarest 2590, Budapest 930, Bruxelles 335.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 123 és fél, Budapest 69 és fél, Newyork 518, Milánó 2243, Prága 1560, Wien 78, Varsó 100, Szófia 375, Bukarest 270, Beograd 750, London 2397, Páris 2742 és fél.

Budapest. (Zárlat.) Beograd 1083-1089, Dinár 1066-1084, Bukarest 380-386, Milánó 3230-3250, Newyork 74580-74980, Páris 3951-3981, Bécs 10510-10570, Prága 2243-2255.

Az értékpapírpiac.

(Arak 1000 koronákban — Zárójelben a legutóbbi záró árfolyamok.)

Angol-Magyar	(54)	50
Magyar Ált. Hitel	(550)	559
Besti Magy. Keresk.	(1390)	1360
Beszám. és Pénzv.	(83)	82
Besti Hazai	(3800)	3870
Bermes váltóüzlet	(36)	37
Salgótarjáni	(635)	618
Gimamurányi	(143)	137
Bécsiz	(40-5)	41
Bécsi cukor	(570)	570
Horvát cukor	(900)	900

Felölös szerkesztő távol, a szerkesztésért felel JUHÁSZ FERENC.

Velikobecskerekéki sreski sud kao gruntovna vlast.

Grunt. br. 4132-924. 2323

Oglas i uslovi dražbe.

U egzekutivnoj stvari Jovana Medjeri iz Nov. Itebeja protiv Inra Vaš i zene mu Marije rođj. Kovač iz Vel. Bečkereka gruntovna vlast na osnovu molbe ovrhovoditelja u smislu §. 144., 146., 147. zak. čl. LX god. 1881. odredjuje egzekutivnu dražbu radi uterivanja 10 400 Din glavnice, 6% kamate od 31. maja 1924., 53 Din za protest, 1/2% menicne nagrade, 1355 Din egzekutivnog, za dražbenu molbu ovim ustanovljenog 427 Din troške i potraživanja pridruženika Stevana Lacik 59 K 10 f., Antuna Šrajnera 5000 Din glavnice i prip. na nepokretnost Jovana Medjeri i zene mu Marije rođj. Kovač, koja se nalazi na području velikobecskerekog sreskog suda kao gr. vlasti u opštini Nov. Itebeja br. grunt. 116. od red. br. A. I. 1., top br. 223., 224., kuća pod br. 129. dvorište i bašta od 146 kv. hv., po izdijelnoj ceni 4012 Din.

Gruntovna vlast odredjuje dražbu na dan 18. februara 1925. u 9 sati pre podne u opšt. Nov. Itebeja, ujedno saopćava u smislu 150. § a zak. čl. LX. od god. 1881. sledeće dražbene uslove:

1. Nepokretnostina dražbi ne mogu e prodati ispod 2/3 ne izklićne cene.
2. Licitanti imaju kao vadium pišmanluk) u gotovom novcu ili u vrednosnim državnim papirama, za kauciju sposobnim, 10% od izklićne cene sudskom izaslaniku položiti ili nu o deponovanim pišmanluku potvrdu predati i licitacione uslove potpisati.
3. Ko više ponudi od izklićne cene i niko više ne ponudi, dužan je odmah dopuniti 10% pišmanluk prema ponudjenoj višoj svoti, ako ovaj pak dužnosti odmah ne udovolji, ponuda gubi važnost i dražba se ima odmah nastaviti dok se on izklićuje iz daljeg učestvovanja: u dražbi.

U Vel. Bečkereku, 13. nov. 1924. Klenovšek s. r., sudija.

FICHTOLIN

az egyedüli legjobb fertőtlenítő és levegő javító betegszobák, mozik, kávéházak, iskolatermek, irodák részére. A legjobb szer fenyőfürdő készítésére. Egyedüli elárusító

SZEBŐNÉ HALMOS ILONA
Gyógyszertára a Koronához, Veliki Becskerek. 2006 Telefon 283

VATTA

nürnbergi áru, szürke, rolniban és táblákban, elsőrangú minőség, leszállított árban 25 dinárért kapható

2272 Schosberger és Bokor cégnél Noviszád, Futoski put 13.



1541—1924. szám.

2321

Hirdetmény.

Katarina község f. évi november hó 28-án délelőtt 10 órakor a község házában nyilvános árverésen készpénzfizetés ellenében elad egy drb kiselejtezett tenyész bikát és három drb tenyész kánt.

Katarina, 1924 november 22.

Etiójaróság.

Polgármesteri hivatal Vel. Becskerek

28093/924. sz.

LIX

Hirdetmény.

A városi utcai szemét eltakarításának bérbeadása céljából a 3-ik árlejtés 1924. évi december hó 10-én délelőtt 11 órakor lesz megtartva.

Az ajánlatok legkésőbb a fent kitűzött határnapon délelőtt 10 és fél óráig adandók be.

A feltételek a városi számvevő-ségnél kaphatók és azok az ajánlat-hoz esatolandók.

Velikibecskerek, 1924 nov. 14-én.

Rajity

a polgármesteri teendők ideigl. vezetésével megbízott városi tanácsos.

Asztalos szerszámok, gyalupadok

minden elfogadható áron eladók.

2327

Gazdasági Részvénytársaság

Velikibecskerek, Aleksandrova (Fő) u. II.

A kiadóhivatal telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Torontáli Mezőgazdasági Gépipar, Vas- és Fémöntőde R.-T. Vel. Becskerek

Vámház-állomással szemben, Mileticeva (Temesvári) utca

Telefon 51.

Modern vas- és fémöntőde:

Készít vas- és fémöntvényt rajz vagy modell után bármely sulyig.

Nagy gépjavitó-műhely:

Mezőgazdasági és ipari gépeket szakszerűen javít, vagy átalakít. Huzatos lokomobilok magánjárókká való átalakítása. - Gyárt ipari és mezőgazdasági gépeket, szivattyukat stb. stb.

Raktáron:

Szivattyuk, kukoricamorzsolók, szij-tárcsák, darálók, csapágyak, szalmarázó tengelyek, konsolok, transzmisz-sziók, rézkenőszelencék s olajozók, Gál- és Ewart-láncok, magánjárókhöz öntvények, különféle téglagyári berendezési tárgyak.



Telefon 51.



433

Egy jól butorozott szoba

uriembernek vagy fiatal házaspár-nak december hó 1-ére kiadó.

Érdeklődni lehet Deszancsityeva (Karácsonyi) utca 5. szám. 2325

„URANOS“

temetkezési cikkek és művirágok szaküzlete Velikibecskerek, Kalvinszka u. 5.

Gyári lerakat Bánát részére.

Mindenemű szemfedők, koporsódíszek, halotti cipők stb. Művirágok, sirkoszorúk, miris- és paraszárak. Koszorúszalagok minden színben és minőségben. 2228

GYÁRI ÁRON RAKTÁRRÓL KAPHATÓK!

Vadászok figyelmébe!

Megérkeztek az elsőrendű belga gyártmányú vadászfegyverek. Szolid árak. 2230

Pavle Pavlović, Zsitni trg (Boza-tér).

Red Oil Company Braća Komlós Velikibecskerek.

Iroda: Pupinova (Árpád) u. 4. Telefonszám 135.

Ajánl raktárról azonnali szállításra a legolcsóbb napiáron: benzint, petróleumot, gép- s bengerolajokat, kocsikenőcsőt, valódi angol gépsziját, zsákokot, ponyvát, zsineget. 1797

Zsákkölcsönző intézet. Kérjen árajánlatot.

Telefonszám 21. — Alapított 1846.

Pleitz Fer. Pál
Veliki Bečkerek, Obiliceva (Zápolya) u. 3. sz.
Könyvnyomdája

Nyomtatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomtatványraktár. Tömöntőde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.